Feifei
d大家好，欢迎来到 BBC 英语教学的《地道英语》节目。我是冯菲菲。

Rob
And hello… I'm Rob.

Feifei
Something funny, Rob?

Rob
Not really… Well, yes actually. I've had some luck.

Feifei
Tell me more.

Rob
Well, I bought loads of shares in that new chain of burger restaurants and guess what?

Feifei
You've got a free burger?

Rob
No, Feifei. The price of the shares has risen and I've doubled my money. I'm laughing all the way to the bank! For the first time in my life, I'm rich!

Feifei
Calm down, Rob!就算你买的股票大涨，赚了一大笔，也不至于"laughing all the way to the bank 一路笑到银行"吧！

Rob
Seriously, Feifei! If I 'laugh all the way to the bank', it just means 'I have made lots of money very easily'.

Feifei

About the script note:
This is not a verbatim transcript of the radio programme. This script may not reflect changes made during the recording or editing of the programme.
Feifei
Of course!

Rob
Let’s hear some more examples.

Examples
The florist laughed all the way to the bank when she signed a deal to supply all the hotels in the chain with flowers.

Since we bought it, the price of our house has greatly increased. So when we come to sell it, we’ll be laughing all the way to the bank.

Now the two companies have merged, shareholders will be laughing all the way to the bank!

Feifei
这里是 BBC 英语教学的《地道英语》节目。在这集节目中, 我们给大家介绍了一个有趣的表达 – “laughing all the way to the bank 一路笑到银行”。这个表达的实际意思是“轻易发大财，轻松得财赚大钱”。But, Rob, buying shares is no laughing matter.

Rob
Oh, why is that?

Feifei
因为股票“shares”可是有跌有涨的！And I’ve just read that because someone got food poisoning at one of those burger restaurants, the share price has gone down.

Rob
Oh, so my get-rich-quick plan hasn’t worked.

Feifei
Can you cry all the way to the bank as well?

Rob
Cry all the way to the bank? Yes, I think you can – and I’m gonna do that right now. I need to borrow some money. Bye.

Feifei
I can lend you a fiver! Bye.